

## **СОГЛАШЕНИЕ № 39-1**

### **между муниципальным образованием «Город Майкоп» Республики Адыгея и муниципальным образованием – город Элиста Республики Калмыкия о торгово-экономическом, научно – техническом и культурном сотрудничестве**

г. Майкоп

02.07.2010 г.

Муниципальное образование «Город Майкоп» Республики Адыгея и муниципальное образование - город Элиста Республики Калмыкия (далее - Стороны), учитывая взаимную заинтересованность в дальнейшем укреплении и расширении торгово-экономического, научно-технического, инвестиционного и культурного сотрудничества, руководствуясь принципами равноправия и взаимной выгоды, договорились о следующем:

#### **Статья 1**

Стороны развивают сотрудничество в областях:

- промышленности, транспорта, строительства и торговли;
- инвестиционной деятельности и развития внешнеэкономических связей;
- науки, техники, образования и здравоохранения;
- культуры, образования и молодежной политики;
- туризма, спорта, санаторно-курортного обслуживания;
- экологии и рационального использования природных ресурсов, а также осуществляют обмен информацией и опытом работы между руководством муниципальными органами власти.

#### **Статья 2**

1. Стороны оказывают содействие взаимному развитию торговли, производственного и других видов экономического сотрудничества.

2. Стороны создают надлежащие условия и всесторонне способствуют в рамках действующего законодательства развитию инвестиционного сотрудничества.

### **Статья 3**

1. Стороны оказывают необходимое содействие, в границах своих полномочий, заключению и реализации прямых договоров (контрактов) между предприятиями и организациями всех форм собственности, расположенными в МО «Город Майкоп» и городе Элисте, на поставку сырья, продовольствия, продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления и предоставления услуг.

2. Ответственность за выполнение обязательств, которые вытекают из договоров (контрактов), указанных в пункте 1 настоящей статьи, несут субъекты хозяйственной деятельности, которые их заключают.

### **Статья 4**

1. Стороны оказывают содействие развитию товарных рынков и на паритетных условиях обеспечивают благоприятные условия для эффективной работы Торговых домов в МО «Город Майкоп» и городе Элисте.

2. Стороны организуют и оказывают содействие проведению выставок и ярмарок продукции предприятий города Элисты и МО «Город Майкоп».

### **Статья 5**

Стороны оказывают содействие установлению и налаживанию связей между предприятиями, научными учреждениями и организациями, учреждениями здравоохранения и учебными заведениями МО «Город Майкоп» и города Элисты.

### **Статья 6**

Стороны оказывают содействие сотрудничеству и прямым контактам между театрами, музеями, творческими союзами, ассоциациями и фондами МО «Город Майкоп» и города Элисты, а также проведению художественных выставок, гастролей коллективов и солистов.

### **Статья 7**

Стороны оказывают всестороннее содействие развитию туризма и санаторно-курортного обслуживания (в том числе детского оздоровительного отдыха).

## **Статья 8**

*Стороны осуществляют обмен информацией и опытом работы в сфере охраны окружающей природной среды, рационального использования и воспроизведения естественных ресурсов, обеспечения экологической безопасности, содействия расширению сферы экологически чистых производств.*

## **Статья 9**

*С целью реализации положений данного Соглашения Стороны могут заключать отдельные соглашения относительно конкретных направлений двустороннего сотрудничества в соответствии с действующим законодательством.*

## **Статья 10**

*Стороны осуществляют обмен информацией и опытом работы в областях, указанных в статье 1 настоящего Соглашения, а также по другим вопросам, которые представляют для них взаимный интерес.*

## **Статья 11**

*Каждая из Сторон воздерживается от действий, которые причиняют вред другой Стороне.*

## **Статья 12**

*Настоящее Соглашение не ограничивает права Сторон на выполнение обязательств по другим договоренностям и применение иных форм сотрудничества в рамках межрегиональных отношений.*

## **Статья 13**

*Расхождения относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения решаются путем консультаций между Сторонами.*

## **Статья 14**

- 1. Настоящее Соглашение заключается на неопределённый срок.*
- 2. Действие настоящего Соглашения прекращается через три месяца после получения от одной из Сторон письменного уведомления.*

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на выполнение Сторонами проектов и программ, согласованных в соответствии с пунктами настоящего Соглашения и не завершённых на момент расторжения Соглашения.

### **Статья 15**

Каждая Сторона может предлагать изменения и дополнения к настоящему Соглашению, вступающие в силу после их согласования и взаимного одобрения, что должно отражаться в соответствующих протоколах.


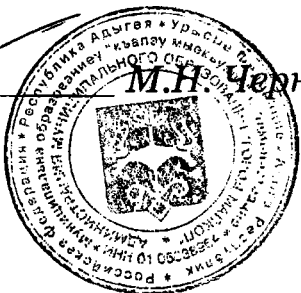
### **Статья 16**

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу и вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами.

### **Подписи сторон:**


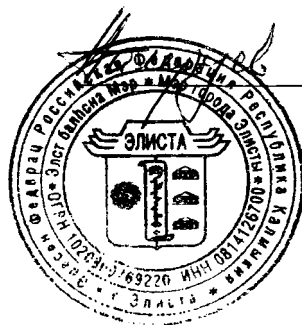
Муниципальное образование  
«Город Майкоп»  
Республики Адыгея

Глава администрации  
муниципального  
образования «Город Майкоп»

  
 М.Н. Черниченко

Муниципальное образование -  
город Элиста  
Республики Калмыкия

Глава города Элисты –  
Мэр города Элисты

  
 В.Х. Намруев